
01002032508030016



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 203**

25 Αυγούστου 2003

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Έγκριση των Πρακτικών της 10ης και 11ης Συνόδου της Γενικής Γραμματείας Έρευνας και Τεχνολογίας (Γ.Γ.Ε.Τ.) και του Βρεταννικού Συμβουλίου (B.C.) δια την εκτέλεση της Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδας και του Ηνωμένου Βασιλείου της 8.2.1985. (Αθήνα, 8.3.2001 και 22.4.2002 αντίστοιχα)

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της Ελληνο-Βρεττανικής Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα στις 8 Φεβρουαρίου 1985 και κυρώθηκεμε το 1621/1986 Νόμο που δημοσιεύθηκε στο 114 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, τεύχος Α΄ της 18 Ιουλίου 1986.

2. Του περιεχομένου των υπό έγκριση Πρακτικών, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχουν και στο σύνολό τους τα Πρακτικά της 10ης και 11ης Συνόδου της Γενικής Γραμματείας Έρευνας και Τεχνολογίας (Γ.Γ.Ε.Τ.) και του Βρεταννικού Συμβουλίου (B.C.) δια την εκτέλεση της Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδας και του Ηνωμένου Βασιλείου της 8.2.1985, που υπογράφηκαν στην Αθήνα στις 8.3.2001 και στις 22.4.2002 αντίστοιχα, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

TENTH MEETING BETWEEN THE GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY (GSRT) AND THE BRITISH COUNCIL (B.C.) IN THE FRAMEWORK OF THE AGREEMENT ON APPLIED SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BETWEEN GREECE AND THE UNITED KINGDOM, OF 8.2.85

Greek side British side

Dr. D. Deniozos	Chris Hickey
Dr. A. Spilioti	C. P. Kaldis
A. Fetsi	

1. The two parties met on this day and agreed on the implementation of the joint research programmes between U.K. and Greece in accordance with Article II of the above Agreement.

2. Having re-examined the proposals approved in 2000, the two parties have decided to continue to support and fund the projects listed in Annexe A approved in the previous meeting, for the second and final year.

3. Having examined the proposals submitted in July 2000 by interested bodies it was agreed to support the new projects listed in Annex B.

4. The terms of references, the fields of co-operation and the financial arrangements for the implementation of these projects are given in Annex C.

5. The two parties expressed their intention to maintain their collaboration in the new projects for a (2) two years period, while concurrently making provision for the announcement of new programmes in other areas of research and technology.

6. Furthermore and having noted the experience of fruitful cooperation within the previous jointly organised events (and more specifically the workshop held in February 2001 on technology transfer tools and mechanisms), the two parties expressed their interest in continuing this effort in order to further promote S & T co-operation between Greece and the united Kingdom.

In particular, they intend to organise a meeting/workshop in the year 2002 on a subject of science policy and/or a public event in a topic which promotes the public understanding of science.

Additionally, the British Council has stated its willingness to support financially and administratively the training of selected Industry Liaison Officers with appropriate qualifications, in professional courses organised by the Association of University /Industry Links in UK.

Signed in Athens on 8 March 2001.

For the Greek side	For the British side
Dr Dimitris Deniozos Secretary General for Research & Technology	Chris Hickey Director The British Council Greece

ANNEX A - PROJECTS 20(1

No	Title	Greek Partner	British Partner	area
21	DETECTION OF BACTERIAL TOXINS IN SEAFOOD USING MODERN METHODOLOGY	PAPADOPOULOU C. - UNIVERSITY OF IOANNINA	BRETT M. - FOOD HYGIENE LAB.- CPHLS LONDON	FOOD
18	EPIDEMIOLOGY AND CONTROL MESURES FOR THE FOOD-BORNE PATHOGENS,CAMPYLOBACTER AND SALMONELLA,IN POULTRY PRODUCTION	MAVRIDOU, A. - EDUCATIONAL TECHNOLOGICAL INSTITUT	CORRY, J - UNIV.OF BRISTOL	FOOD
7	TRANSFER OF TOXIC CHEMICALS TO THE FOOD CHAIN DURING PRODUCTION AND PROCESSING OF INDUSTRIAL TOMATO	STAMATIADIS, S - GOULANDRIS MUSEUM	NORTCLIFF, S - THE UNIV.OF READING DEPT OF SOIL SCIENCE	FOOD
5	INVESTIGATION OF ZEARALENONE CONCENTRATION IN SWINE FEEDSTUFFS AND MEAT AND ITS EFFECTS ON THE PIG PRODUCTION SYSTEM	LIBEROPOULOS, A. - NAGREF VETERINARY INSTITUT	FRANK, J.M - UNIV.OF SURREY SCHOOL OF BIOLOGICAL SCIENCES	FOOD
4	STUDY AND CONTROL OF OCHRATOXIN A IN GREEK RAISINS	MELANITOU, M - NAGREF INST OF TECHNOLOGY OF AGRICULTURAL PROD.	FRANK,J.M - UNIV.OF SURREY SCHOOL OF BIOLOGICAL SCIENCES	FOOD
13	THE ROLE OF LIMESTONE ON THE DETERIORATION OF CEMENT CONSTRUCTIONS. PROBLEMS ARISING FROM THE USE OF LIMESTONE CEMENT AND/OR CALCAREOUS AGGREGATES.	TSIVILIS, S - NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF ATHENS	SWAMY, R.N - UNIV.OF SHEFFIELD	MATERIALS

ANNEX A - PROJECTS 2000-2001

No	Title	Greek Partner	British Partner	area
17	STRUCTURAL STEEL ELEMENTS FROM TAPERED AND CASTELLATED BEAMS-ANALYSIS TOOLS	PALAMAS, J. - COMPUTER CONTROL SYSTEMS SA	COUCHMAN, G - THE STEEL CONSTRUCTION INST.	MATERIALS
1	REHABILITATION OF CONCRETE STRUCTURES USING ADVANCED COMPOSITE MATERIALS.	KOSTOPOULOS, V. - UNIV.OF PATRAS	SOUTIS, C. - IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCES ÔECHNOLOGY AND MEDICINE	MATERIALS

ANNEX B
APPROVED PROJECTS

Project Title	Greek Leader	Greek Inst.	Foreign Leader	Foreign Inst.	Research Field	Enterprise
LANDSIDE MANAGEMENT ALONG WATER SUPPLY PILELINES USING REMOTE SENSING AND GIS	STEFOULI,M.	INST.OF GEOLOGY AND MINERAL EXPLORATION	TARNEY,J.	UNIV. OF LEICESTER	ASTRONOMY	ΕΥΔΑΠ Α.Ε.
DEVELOPMENT OF A COMPUTER SYSTEM THAT WILL SIMULATE THE NATURAL EVOLUTION OF A FOREST ECOSYSTEM AS A RESULT OF FOREST FIRES.	KARTERIS,M	ARISTOTLE UNIV.	ASTHEIMER,P.	UNIV. OF ABERTAY	ENVIRONMENT	
OBSERVATIONS OF LOW LUMINOSITY CLUSTERS AND GROUPS OF GALAXIES WITH THE EUROPEAN ASTROPHYSICS X-RAY MISSION XMM.	PLIONIS, M.	NATIONAL OBSERVATORY OF ATHENS - INST. OF ASTRONOMY & ASTROPHYSICS	STEWART,G.	UNIV. OF LEICESTER - DEPT OF PHYSICS & ASTRONOMY	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	
DEVELOPMENT OF FRACTAL SAMPLING TECHNIQUES AND STATISTICS FOR NATURAL FOREST DISTRIBUTIONS	HALLEY,J.M.	ARISTOTLE UNIV. - DEPT OF ECOLOGY - SCHOOL OF BIOLOGY	KUNIN,W.E.	UNIV. OF LEEDS	ENVIRONMENT	
MAPPING ALTERATION ZONES ASSOCIATED WITH EPITHERMAL GOLD MINERALISATION USING ASTER SATELLITE DATA.	GANAS,ATH.	NATIONAL OBSERVATORY OF ATHENS - GEODYNAMIC INST.	FERRIER,G.	UNIV. OF HULL - DEPT OF GEOGRAPHY	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	
STAR FORMATION & STARBURST PHENOMENA IN THE MAGELLANIC CLOUDS (LMC, SMC). A MULTIWAVE VIEW.	KONTIZAS,M	UNIV. OF ATHENS - DEPT OF PHYSICS - SECTION OF ASTROPHYSICS, ASTRONOMY AND MECHANICS	EFSTATHIOU,A	IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE TECHNOLOGY AND MEDICINE	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	
ADVANCED SYNTHETIC APERTURE RADAR PROCESSING TECHNIQUES BASED ON ALPHA-STABLE STATISTICAL MODELS	STOURAITIS,ATH.	UNIV. OF PATRAS - DEPT OF ELECTRICAL AND COMPUTER ENGINEERING	RUIZ,VIRGINIE F.	UNIV. OF READING - DEPT OF CYBERNETICS	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	

AN INVESTIGATION OF PLANETARY - AND GRAVITY- WAVE EFFECTS ON IONOSPHERIC SPORADIC E LAYERS WITH GROUND-BASED RADAR SYSTEMS	HALDOUPIS,CHRIS	UNIV. CRETE - PHYSICS DEPT	MITCHELL,N.	UNIV. OF WALES - THE DEPT OF PHYSICS	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	
ADVANCED TECHNIQUES FOR MONITORING AGRICULTURAL CROPS FROM SPACE	TOULIOS,LEON	ΕΘΙΑΓΕ - ΙΝΣΤ. ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΗΣΗΣ & ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΕΔΑΦΩΝ	DANSON MARK	UNIV. OF SALFORD - TELFORD INST. OF ENVIRONMENTAL SYSTEMS	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	
VARIABILITY STUDIES OF ASTROPHYSICAL ACCRETION WITH THE FIRST ULTRA-FAST, TRIPLE-BEAM, CCD CAMERA ON THE 2.3 ARISTARCHOS TELESCOPE.	HARLAFTIS,EMIL	NATIONAL OBSERVATORY OF ATHENS - INST. OF ASTRONOMY AND ASTROPHYSICS	DHILLON,V.S.	UNIV. OF SHEFFIELD - DEPT OF PHYSICS AND ASTRONOMY	ASTRONOMY - SPACE SCIENCES	

ANNEX C

JOINT RESEARCH PROGRAMMES AIM

To promote the development of scientific cooperation between research institutes and tertiary education institutes of the two countries.

TERMS

The programmes are essentially for research and technological development, limited in time and with clear objectives, established between research groups from each country. Each research group should nominate a Project Leader who will be responsible for all correspondence in relation to the application and subsequent to it.

FIELDS OF COOPERATION - SELECTION

Within the framework of Bilateral R & D Cooperation between Greece and U K. a call for proposals was launched in May 2000 concerning the following fields'

- Forestry and Silviculture
- Applications of Space Technologies

Applications submitted, following this public announcement, have been assessed by a joint committee appointed by the General Secretariat for Research and Technology and the British Council.

The committee nominated academic referees, from both sides, who have assisted in the assessment of the proposed projects. The joint committee, which met in Athens in February 2001, has finally approved ten (10) joint research projects in the above mentioned fields.

DURATION

Each project should normally last two years, starting in March 2001. Projects can exceptionally be extended for up to one more year. Such extensions will be granted in competition with the other applications. Projects which have received support for three years are not eligible for any further awards.

FINANCE

The programmes provide grants for travel, subsistence and operational costs. There is no element in the grants to cover bench fees, or cost of equipment, therefore, each partner must already have made provision for such costs associated with the project.

The General Secretariat for Research and Technology covers the cost of travel for the Greek researchers, a per diem for accommodation and meals to their British partners and also supports running costs, consumables and occasionally awards financial support for young researchers participating in the joint projects.

The British Council, Greece covers the cost of travel for the British scientists, a per diem for accommodation and meals to their Greek partners and running costs for the British research teams.

Each project leader will be required to submit a statement of expenditure and produce an up-to-date report at the end of each year, as well as a final statement of expenditure and a final report at the end of the support period.In 1999 the level of funding will be as follows:

Allowances of

a. 20.000 Drs per diem for visits up to two weeks

b. 350.000 Drs per month for visits of longer duration

B. Visits to Britain

Provision of a return air ticket from the point of departure in Greece to the nearest point of arrival in Britain.

a. 180.000 Drs per week for visits up to three weeks

b. 480.000 Drs per month for visits of longer duration

ΔΕΚΑΤΗ ΣΥΝΟΔΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (ΓΓΕΤ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (Β.Σ.) ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΕΡΙ ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, ΑΠΟ 8.2.85

Ελληνική πλευρά	Βρετανική πλευρά
Δρ. Δ. ΔΕΝΙΟΖΟΣ	CHRIS HICKEY
Δρ. Α. ΣΠΗΛΙΩΤΗ	Κ. Π. ΚΑΛΔΗΣ
Α. ΦΕΤΣΗ	

1. Τα δύο μέρη συναντήθηκαν σήμερα και συμφώνησαν επί της υλοποίησης των κοινών ερευνητικών προγραμμάτων μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Ελλάδας σύμφωνα με το Άρθρο ΙΙ της ως άνω Συμφωνίας.

2. Αφού επανεξέτασαν τις προτάσεις που εγκρίθηκαν το 2000, τα δύο μέρη αποφάσισαν να συνεχίσουν την υποστήριξη και χρηματοδότηση των έργων που δίνονται στο Παράρτημα Α, που εγκρίθηκαν κατά την προηγούμενη σύνοδο, γιά το δεύτερο και τελευταίο έτος.

3. Αφού εξέτασαν τις προτάσεις που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 2000 από ενδιαφερόμενους φορείς συμφωνήθηκε η υποστήριξη των νέων έργων που δίνονται στο Παράρτημα Β.

4. Οι αρμοδιότητες, οι τομείς συνεργασίας και οι οικονομικές ρυθμίσεις γιά την υλοποίηση αυτών των έργων δίνονται στο Παράρτημα Γ.

5. Τα δύο μέρη εξέφρασαν την πρόθεσή τους να διατηρήσουν την συνεργασία τους στα νέα έργα γιά χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, κάνοντας συγχρόνως πρόβλεψη γιά την ανακοίνωση νέων προγραμμάτων σε άλλους τομείς έρευνας και τεχνολογίας.

6. Περαιτέρω, και σημειώνοντας την εμπειρία της γόνιμης συνεργασίας στα πλαίσια των προηγούμενων από κοινού διοργανωθεισών εκδηλώσεων (και πιό συγκεκριμένα το εργαστήριο που διεξήχθη τον Φεβρουάριο 2001 πάνω σε εργαλεία και μηχανισμούς μεταφοράς τεχνολογίας), τα δύο μέρη εξέφρασαν το ενδιαφέρον τους γιά εξακολούθηση της προσπάθειας αυτής προκειμένου να προαχθεί περαιτέρω η επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ Ελλάδας και Ηνωμένου Βασιλείου.

Ειδικότερα, προτίθενται να διοργανώσουν μία σύνοδο/εργαστήριο το έτος 2002 πάνω σε θέμα επιστημονικής πολιτικής ή/και δημόσια εκδήλωση πάνω σε θέμα που προάγει την κατανόηση της επιστήμης από το ευρύτερο κοινό.

Επιπλέον, το Βρετανικό Συμβούλιο δήλωσε την προθυμία του να στηρίξει οικονομικώς και διοικητικώς την εκπαίδευση επιλεγμένων Αξιωματούχων - Συνδέσμων Βιομηχανίας που θα διαθέτουν τα απαραίτητα προσόντα, σε επαγγελματικά προγράμματα που θα διοργανωθούν από την Ενωση Συνδέσμων Πανεπιστημίων/Βιομηχανίας (Association of University/ Industry Links) στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Υπεγράφη στην Αθήνα, την 8η Μαρτίου 2001.

Γιά την Ελληνική πλευρά	Γιά την Βρετανική πλευρά
(υπογραφή)	(υπογραφή)
Δρ.ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΔΕΝΙΟΖΟΣ	CHRIS HICKEY
Γενικός Γραμματέας Έρευνας & Τεχνολογίας	Διευθυντής Βρετανικού Συμβουλίου Ελλάδας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - ΕΡΓΑ 2000-2001

2.3.2001

Αρ.	Τίτλος	Έλληνας Συνεργάτης	Βρετανός Συνεργάτης	Τομέας
21	ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΒΑΚΤΗΡΙΑΚΩΝ ΤΟΞΙΝΩΝ ΣΕ ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ ΧΡΗ-ΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ	Κ.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ	BRETT M. - ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ - CPHLS ΛΟΝΔΙΝΟ	ΤΡΟΦΙΜΑ
18	ΕΠΙΔΗΜΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΟΦΟΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΠΑΘΟΓΟΝΑ, CAMPYLOBACTER & SALMONELLA, ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ	Α. ΜΑΥΡΙΔΟΥ - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ	CORRY, J. - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΟΥ ΜΠΡΙΣΤΟΛ	ΤΡΟΦΙΜΑ
7	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΞΙΚΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΣΤΗΝ ΤΡΟΦΙΚΗ ΑΛΥΣΙΔΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΤΟΜΑΤΑΣ	Σ. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ - ΜΟΥΣΕΙΟ ΓΟΥΛΑΝΔΡΗ	NORTCLIFF, S. - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΟΥ READ-ING, ΤΜΗΜΑ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΕΔΑΦΟΥΣ	ΤΡΟΦΙΜΑ
5	ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ZEARALENONE ΣΕ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΚΡΕΑΣ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΧΟΙΡΟΥ	Α. ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ - ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ του ΕΘΝΙΚΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ	FRANK, J.M. - ΠΑΝ/ΜΙΟ ΤΟΥ SURREY, ΣΧΟΛΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ	ΤΡΟΦΙΜΑ
4	ΜΕΛΕΤΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ	Μ.ΜΕΛΑΝΙΤΟΥ -	FRANK, J.M. - ΠΑΝ/ΜΙΟ	ΤΡΟΦΙΜΑ

	ΩΧΡΑΤΟΞΙΝΗΣ Α ΣΕ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΣΤΑΦΙΔΕΣ	ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ & ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ Ε.Ι.Α.Ε.	ΤΟΥ SURREY, ΣΧΟΛΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ	
13	Ο ΡΟΛΟΣ ΤΟΥ ΑΣΒΕΣΤΟΛΙΘΟΥ ΣΤΗΝ ΦΘΟΡΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΤΣΙΜΕΝΤΟΥ. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΣΒΕΣΤΟΛΙΘΙΚΗΣ ΚΟΝΙΑΣ Η/ΚΑΙ ΑΣΒΕΣΤΟΛΙΘΙΚΩΝ ΑΔΡΑΝΩΝ ΠΡΟΣΜΙΓΜΑΤΩΝ	Σ.ΤΣΙΒΙΛΗΣ - ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΕΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ	SWAMY, R.N. - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΟΥ SHEF-FIELD	ΥΛΙΚΑ
17	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΟΜΙΚΟΥ ΧΑΛΥΒΑ ΑΠΟ ΚΩΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΥΡΓΩΤΕΣ ΔΟΚΟΥΣ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ	Ι.ΠΑΛΑΜΑΣ - COMPUTER CONTROL SYSTEMS SA	COUCHMAN, G. - ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ STEEL CON-STRUCTION INST.	ΥΛΙΚΑ
1	ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΠΡΟΗΓΜΕΝΑ ΣΥΝΘΕΤΑ (COMPOSITE) ΥΛΙΚΑ	Β.ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΗΣ ΠΑΤΡΑΣ	Κ.ΣΟΥΤΗΣ - ΚΟΛΛΕΓΙΟ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ IMPERIAL COLLEGE	ΥΛΙΚΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΕΡΓΑ

Τίτλος	Έλληνας Επικεφαλής	Ελληνικό Ίδρυμα	Αλλοδαπός Επικεφαλής	Αλλοδαπό Ίδρυμα	Ερευνητικός Τομέας	Επιχείρηση
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΤΟΛΙΣΘΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΑΓΩΓΩΝ ΥΔΡΕΥΣΗΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΛΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΙ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ (GIS)	Μ.ΣΤΕΦΟΥΛΗ	ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΓΕΩΛΟΓΙΚΩΝ & ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ	TARNEY J.	ΠΑΝ/ΜΙΟ ΤΟΥ LEICESTER	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ	ΕΥΔΑΠ Α.Ε.
ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΝΕΙ ΤΗΝ ΦΥΣΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΔΑΣΙΚΟΥ ΟΙΚΟΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΔΑΣΙΚΩΝ ΠΥΡΚΑΪΩΝ	Μ.ΚΑΡΤΕΡΗΣ	ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝ/ΜΙΟ	STEWART, G.	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΟΥ ABERTAY	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΟΜΑΔΩΝ ΓΑΛΑΞΙΩΝ ΜΕ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ	Μ.ΠΛΕΙΩΝΗΣ	ΕΘΝΙΚΟ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ - ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ	STEWART,G.	ΠΑΝ/ΜΙΟ ΤΟΥ LEICESTER ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΚΗΣ &	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	

ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΟ X-RAY MISSION XMM.		ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ & ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΗΣ		ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ		
ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗ-ΠΤΙΚΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΦΥΣΙΚΕΣ ΔΑΣΙΚΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΕΣ	HALLEY, J.M.	ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ-ΤΜΗΜΑ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑΣ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΧΟΛΗ	KUNIN, W.E.	ΠΑΝ/ΜΙΟ ΤΟΥ ΛΗΝΤΣ	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΗΣΗ ΖΩΝΩΝ ΑΛΛΟΙΩΣΗΣ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕ-ΝΩΝ ΜΕ ΕΠΙΘΕΡΜΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΥΣΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΔΟΡΥΦΟΡΟΥ ASTER	ΑΘ.ΓΚΑΝΑΣ	ΕΘΝΙΚΟ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ – ΓΕΩΔΥΝΑΜΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ	FERRIER, G	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΟΥ HULL, ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	
ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΣΤΕΡΟΣ & ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΑΣΤΡΙΚΗΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΣΤΑ ΝΕΦΗ ΤΟΥ ΜΑΓΓΕΛΑΝΟΥ (LMC, SMC) ΜΙΑ ΠΟΛΥΚΥΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΨΗ	Μ.ΚΟΝΤΙΖΑΣ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ - ΦΥΣΙΚΟ ΤΜΗΜΑ - ΤΟΜΕΑΣ ΑΣΤΡΟ-ΦΥΣΙΚΗΣ, ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ & ΜΗΧΑΝΙΚΗΣ	Α.ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ	ΚΟΛΛΕΓΙΟ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ IMPERIAL COLLEGE	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΡΑΝΤΑΡ, ΒΑΣΙΣΜΕΝΕΣ ΣΕ ΑΛΦΑ-ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ	ΑΘ. ΣΤΟΥΡΑΪΤΗΣ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΗΣ ΠΑΤΡΑΣ - ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ & ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ Η/Υ	RUIZ, VIR-GINIE F.	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΟΥ READING ΤΜΗΜΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ Σ	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	
ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΕΠΙΔΡΑΣΕΩΝ ΠΛΑΝΗΤΙΚΩΝ ΚΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΚΥΜΑΤΩΝ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ ΣΕ ΙΟΝΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΣΠΟΡΑΔΙΚΑ ΣΤΡΩΜΑΤΑ Ε ΜΕ ΧΕΡΣΑΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΡΑΝΤΑΡ	ΧΡ. ΧΑΛΔΟΥΠΗΣ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΡΗΤΗΣ - ΦΥΣΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	MITCHELL, N.	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΗΣ ΟΥΑΛΙΑΣ, ΦΥΣΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	
ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ	ΛΕΩΝ. ΤΟΥΛΙΟΣ	ΕΘΙΑΓΕ - ΙΝΣΤ. ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΗΣΗΣ & ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΕΔΑΦΩΝ	DANSON MARK	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΟΥ SALFORD ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛ. ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ TELFORD	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	
ΜΕΛΕΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗ-ΤΑΣ ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΗΣ ΠΡΟΣΑΥΞΗΣΗΣ ΜΑΖΑΣ ΜΕ	ΑΙΜΙΛ. ΧΑΡΛΑΥΤΗΣ	ΕΘΝΙΚΟ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ -	DHILLON, V.S.	ΠΑΝΕΠ/ΜΙΟ ΤΟΥ SHEF-FIELD,	ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ-ΔΙΑΣΤΗΜΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΕΣ	
ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΥΠΕΡΤΑΧΕΙΑ, ΤΡΙΠΛΗΣ ΔΕΣΜΗΣ, CCD ΚΑΜΕΡΑ ΣΤΟ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΟ 2.3 ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΣ		ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ & ΑΣΤΡΟΦΥΣΙΚΗΣ		ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΚΗΣ & ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ΄

ΚΟΙΝΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΣΚΟΠΟΣ

Προώθηση της ανάπτυξης επιστημονικής συνεργασίας μεταξύ ερευνητικών ινστιτούτων και ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των δύο χωρών.

ΟΡΟΙ

Τα προγράμματα είναι ουσιαστικώς γιά έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη, περιορισμένα σε χρόνο και με σαφείς στόχους, μεταξύ ερευνητικών ομάδων από κάθε χώρα. Κάθε ερευνητική ομάδα πρέπει να ορίσει έναν Επικεφαλής Έργου ο οποίος θα είναι υπεύθυνος γιά κάθε αλληλογραφία σε σχέση με την αίτηση και κατόπιν αυτής.

ΤΟΜΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΕΠΙΛΟΓΗ

Στα πλαίσια της Διμερούς Συνεργασίας σε Έρευνα & Ανάπτυξη μεταξύ Ελλάδας και Ηνωμένου Βασιλείου, δημοσιεύθηκε πρόσκληση υποβολής προτάσεων τον Μάιο 2000 σχετικά με τους ακόλουθους τομείς:

- Δασοκομία και Δασοπονία
- Εφαρμογές Τεχνολογιών Διαστήματος

Οι αιτήσεις, που υποβλήθηκαν σε συνέχεια αυτής της δημόσιας ανακοίνωσης, αξιολογήθηκαν από κοινή επιτροπή που ορίσθηκε από την Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας και το Βρετανικό Συμβούλιο.

Η επιτροπή διόρισε ακαδημαϊκούς διαιτητές, από αμφότερες τις πλευρές, οι οποίοι βοήθησαν στην αξιολόγηση των προτεινόμενων έργων. Η κοινή επιτροπή, που συνήλθε στην Αθήνα τον Φεβρουάριο 2001, τελικώς ενέκρινε δέκα (10) κοινά ερευνητικά έργα στους ανωτέρω τομείς.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Κάθε έργο πρέπει κανονικά να διαρκέσει δύο χρόνια, ξεκινώντας τον Μάρτιο 2001. Δύναται εξαιρετικώς να παραταθούν έργα γιά μέχρι ακόμη ένα έτος. Οι εν λόγω παρατάσεις θα χορηγούνται σε συναγωνισμό με τις άλλες αιτήσεις. Τα έργα που έχουν λάβει υποστήριξη γιά τρία χρόνια δεν είναι επιλέξιμα γιά περαιτέρω επιχορηγήσεις.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Τα προγράμματα παρέχουν επιχορήγηση γιά έξοδα ταξιδίου, διαβίωσης και λειτουργικά έξοδα. Δεν υπάρχει στοιχείο στις επιχορηγήσεις που να καλύπτει έξοδα εργαστηρίου (bench fees) ή κόστος εξοπλισμού, συνεπώς κάθε συνεργάτης πρέπει ήδη να έχει κάνει προβλέψεις γιά τα εν λόγω έξοδα τα σχετιζόμενα με το έργο.

Η Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας καλύπτει το κόστος ταξιδίου γιά τους Έλληνες ερευνητές, ημερήσιο επίδομα γιά διαμονή και γεύματα προς τους Βρετανούς συνεργάτες τους και επίσης παρέχει υποστήριξη στα τρέχοντα έξοδα, αναλώσιμα και περιστασιακώς χορηγεί οικονομική υποστήριξη γιά νέους ερευνητές που συμμετέχουν στα κοινά προγράμματα.

Το Βρετανικό Συμβούλιο, Ελλάδα καλύπτει το κόστος ταξιδίου γιά τους Βρετανούς επιστήμονες, ημερήσιο επίδομα γιά διαμονή και γεύματα προς τους Έλληνες συνεργάτες τους και λειτουργικά έξοδα γιά τις Βρετανικές ερευνητικές ομάδες.

Κάθε επικεφαλής έργου θα πρέπει να υποβάλλει αναλυτική κατάσταση δαπανών και να συντάσσει ενημερωμένη αναφορά στο τέλος κάθε έτους, καθώς και τελική κατάσταση δαπανών και τελική αναφορά στο τέλος της περιόδου υποστήριξης. Το 1999 το επίπεδο χρηματοδότησης θα είναι ως εξής:

Επιδόματα ύψους:

α. 200.000 Δραχμών ημερησίως γιά επισκέψεις διάρκειας μέχρι δύο εβδομάδων

β. 350.000 Δραχμών μηνιαίως γιά επισκέψεις μεγαλύτερης διάρκειας

Β. Επισκέψεις στην Βρετανία

Παροχή αεροπορικού εισιτηρίου επιστροφής από το σημείο αναχώρησης στην Ελλάδα προς το εγγύτερο σημείο άφιξης στην Βρετανία.

α. 180.000 Δραχμές εβδομαδιαίως γιά επισκέψεις μέχρι τριών εβδομάδων

β. 480.000 Δραχμές μηνιαίως γιά επισκέψεις μεγαλύτερης διάρκειας.

(Υπογραφές)

ELEVENTH MEETING BETWEEN THE GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY (GSRT) AND THE BRITISH COUNCIL (B.C.) IN THE FRAMEWORK OF THE AGREEMENT ON APPLIED \ SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BETWEEN GREECE AND THE UNITED KINGDOM, OF 8.2.85

Greek side	British side
Dr. D. Deniozos	C. Hickey
V. Mesthaneos	C. Kaldis
Dr. M. Christoula	

1. The two parties met on this day and agreed on the implementation of the joint research programmes between U.K. and Greece jn accordance with Article II of the above Agreement.

2. Having re-examined the proposals approved in 2001, the two parties have decided to continue to support and fund the projects listed in Annex A approved in the previous meeting, for the second and final year.

3. Having examined the proposals submitted in October 2001 by interested bodies it was agreed to support the new projects listed in Annex B.

4. The terms of reference, the fields of co-operation and the financial arrangements for the implementation of these projects are given in Annex C.

5. The two parties expressed their intention to maintain their collaboration in the new projects for a (2) two years period, while concurrently making provision for the announcement of new programmes in other areas of research and technology.

6. Furthermore and having noted the experience of fruitful cooperation within the previous jointly organised events (and more specifically the workshop held in March 2002 on Public Understanding of Science), the two parties expressed their interest in continuing this effort in order to further promote S & T cooperation between Greece and the united Kingdom. In particular, they would explore the possibility to organise a workshop in Thessaloniki during the second half of 2003 on a subject of mutual interest.

Signed in Athens on the 22nd of April 2002

For the Greek side	For the British side
Dr Dimitris Deniozos Secretary General for Research & Technology	Mr Chris Hickey Director The British Council Greece

ANNEX B – APPROVED PROJECTS

AGRICULTURAL BIOTECHNOLOGY

No	Project Title	Greek Partner	Greek Institute	British Partner	British Institute
1	EMPLOYING NOVEL ASCORBATE OXIDASE TRANSFORMANTS TO EXAMINE THE ROLE PLAYED BY APOPLASTIC ASCORBATE IN PROTECTING LEAVES AGAINST OZONE-INDUCED OXIDATIVE STRESS	KANELLIS, A.	ARISTOTLE UNIV. OF THESSALONIKI - DEPT OF PHARMACOLOGY	BARNES,J.	THE UNIV.NEWCASTLE UPON TYNE
2	FUNCTIONAL ANNOTATION AND COMPARATIVE ANALYSIS OF GENOME SEQUENCES	ILIOPOULOS, I.	INA	OUZOUNIS,C.	EBI
3	ENZYMES AS TOOLS FOR OBTAINING HIGH VALUE-ADDED PRODUCTS FROM AGROINDUSTRIAL CEREAL WASTE	CHRISTAKOPOULOS, P.	NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF ATHENS-CHEMICAL ENGINEERING DEPT - BIOSYSTEM LAB. - DIV.OF PROCESS AND PRODUCT DEVELOPMENT	FAULDS,C.	INST.OF FOOD RESEARCH
4	ENZYMES AS TOOLS FOR OBTAINING HIGH VALUE-ADDED PRODUCTS FROM AGROINDUSTRIAL CEREAL WASTE	CHRISTAKOPOULOS, P.	NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF ATHENS-CHEMICAL ENGINEERING DEPT - BIOSYSTEM LAB. - DIV.OF PROCESS AND PRODUCT DEVELOPMENT	FAULDS,C.	INST.OF FOOD RESEARCH

LAND – OCEAN INTERACTIONS AT THE COASTAL ZONE

No	Project Title	Greek Partner	Greek Institute	British Partner	British Institute
1	DEVELOPMENT AND APPLICATION OF AN INTERGRATED HYDRO-INFORMATICS SOFTWARE TOOL FOR FLOW AND POLLUTANT INTERACTIONS BETWEEN THE COASTAL ZONE AND NEIGHBORING WETLANDS	STAMOU, AN.	NATIONAL TECHNICAL UNIVERSITY OF ATHENS - DEPT OF CIVIL ENGINEERING	FALCONER,R.	CARDIFF UNIVERSITY
2	A STUDY OF THE ENVIRONMENTAL CHANGES AT THE ACHELOOS RIVER DELTA (W.GREECE) USING REMOTE SENSING AND GIS	GOURNELOS, Th.	UNIV. OF ATHENS - DEPT OF GEOLOGY	GREEN,D.	UNIV. OF ABERDEEN, CENTRE FOR MARINE AND COASTAL ZONE MANAGEMENT
3	MARINE INFLUENCE ON GREEK COASTAL MIRES-A GEOCHEMICAL AND MINERALOGICAL APPROACH	CHRISTANIS,K.	UNIV.OF PATRAS - DEPT OF GEOLOGY	CRESSEY,G.	THE NATURAL HISTORY MUSEUM - DEPT OF MINERALOGY
4	STUDY OF THE HYDRODYNAMICS AND SEDIMENT DYNAMICS AT THE COASTAL ZONE OF THE GOURNES AREA OF THE COUNTY OF HERAKLION FOR THE CONFRONTING OF COASTAL EROSION	POULOS,S.	UNIV.OF ATHENS - DEPT OF GEOLOGY - DIVISION OF GEOGRAPHY-CLIMATOLOGY	COLLINS,M.	UNIV.OF SOUTHAMPTON - SCHOOL OF OCEAN AND EARTH SCIENCE

ANNEX C

JOINT RESEARCH PROGRAMMES

AIM

To promote the development of scientific cooperation between research institutes and tertiary education institutes of the two countries.

TERMS

The programmes are essentially for research and technological development, limited in time and with clear objectives, established between research groups from each country. Each research group should nominate a Project. Leader who will be responsible for all correspondence in relation to the application and subsequent to it.

FIELDS OF COOPERATION - SELECTION

Within the framework of Bilateral R & D Cooperation between Greece and U.K. a call for proposals was launched in June 2001 concerning the following fields:

- Agricultural Biotechnology
- Land - Sea Interactions at the Coastal Zone

Applications submitted, following this public announcement, have been assessed by a joint committee appointed by the General Secretariat for Research and Technology and the British Council.

The committee nominated academic referees, from both sides, who have assisted in the assessment of the proposed projects.The joint committee, which met in Athens in March 2002, has finally approved eight (8) joint research projects in the above mentioned fields.

DURATION

Each project Should normally last two years, starting in April 2002. Projects can exceptionally be extended for up to one more year. Such extensions will be granted in competition with the other applications. Projects which have received support for three years are not eligible for any further awards.

FINANCE

The programmes provide grants for travl, subsistence and operational costs. There is no element in the grants to cover bench fees, or cost of equipment, therefore, each partner must already have made provision for such costs associated with the project.

The General Secretariat for Research and Technology covers the cost of travel for the Greek researchers, a per diem for accommodation and meals to their British partners and also supports running costs, consumables and occasionally awards financial support for young researchers participating in the joint projects.

The British Council, Greece covers the cost of travel for the British scientists, a per diem for accommodation and meals to their Greek partners and running costs for the British research teams.

Each project leader will be required to submit a statement of expenditure and produce an up-to-date report at the end of each year, as well as a final statement of expenditure and a final report at the end of the support period. In 2002 the level of funding will be as follows :

A. Visits to Greece

Provision of a return air ticket from the point of departure in Britain to the nearest point of arrival in Greece. Allowances of:

a. 74 € (Euro)/ day for visits up to two weeks

b. 910 € Euro per month for visits of longer duration

B. Visits to Britain

Provision of a return air ticket from the point of departure in Greece to the nearest point of arrival in Britain. Allowances of:

a. 600 € Euro /week for visits up to three weeks

b. 1400 € Euro /month for visits of longer duration

11Η ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (ΓΓΕΤ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ 8ΗΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1985

Ελληνική πλευρά	Βρετανική πλευρά
Δρ Δ. Δενιόζος	Κ. Χίκυ
Β. Μεσθανέου	Κ. Καλδής
Δρ Μ. Χριστούλα	

1. Τα δύο μέρη συναντήθηκαν σήμερα και συμφώνησαν την εφαρμογή των κοινών ερευνητικών προγραμμάτων μεταξύ Ελλάδας και Η.Β. σύμφωνα με το άρθρο ΙΙ της ανωτέρω Συμφωνίας.

2. Αφού επανεξέτασαν τις προτάσεις που εγκρίθηκαν το 2001, τα δύο Μέρη αποφάσισαν να εξακολουθήσουν να ενισχύουν και να χρηματοδοτούν τα προγράμματα που παρατίθενται στο Παράρτημα Α΄ και εγκρίθηκαν στην προηγούμενη συνεδρίαση, για το δεύτερο και τελευταίο έτος.

3. Αφού μελέτησαν τις προτάσεις που υπεβλήθησαν από τους ενδιαφερομένους τον Οκτώβριο του 2001, συμφωνήθηκε να ενισχύσουν τα νέα προγράμματα που παρατίθενται στο παράρτημα Β΄.

4. Οι όροι αναφοράς, οι τομείς συνεργασίας και οι οικονομικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή αυτών των προγραμμάτων παρατίθενται στο Παράρτημα Γ΄.

5. Τα δύο μέρη εξέφρασαν την πρόθεσή τους να διατηρήσουν τη συνεργασία τους στα νέα προγράμματα για διετή περίοδο, ενώ παράλληλα προέβλεψαν την ανακοίνωση νέων προγραμμάτων σε άλλους τομείς έρευνας και τεχνολογίας.

6. Επιπλέον, και αφού σημείωσαν την εμπειρία της εποικοδομητικής συνεργασίας στο πλαίσιο των εκδηλώσεων που διοργάνωσαν από κοινού στο παρελθόν (και ειδικότερα του εργαστηρίου που διεξήχθη το Μάρτιο του 2002 με θέμα τη Δημόσια Κατανόηση της Επιστήμης), τα δύο Μέρη εξέφρασαν το ενδιαφέρον τους για τη συνέχιση της προσπάθειας αυτής με σκοπό την περαιτέρω προώθηση της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και Ηνωμένου Βασιλείου. Ειδικότερα, θα διερευνήσουν την πιθανότητα διοργάνωσης εργαστηρίου στη Θεσσαλονίκη

το δεύτερο εξάμηνο του 2003 σε θέμα κοινού ενδιαφέροντος.

Υπεγράφη στην Αθήνα, στις 22 Απριλίου 2002

Για την Ελληνική Πλευρά	Για τη Βρετανική Πλευρά
(υπογραφή)	(υπογραφή)
Δρ Δημήτρης Δενιόζος	Κρις Χίκυ
Γενικός Γραμματέας	Διευθυντής του Βρετανικού
Έρευνας και Τεχνολογίας	Συμβουλίου Ελλάδας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ΄

ΚΟΙΝΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΣΚΟΠΟΣ

Η προαγωγή της ανάπτυξης της επιστημονικής συνεργασίας μεταξύ ερευνητικών ιδρυμάτων και ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης των δύο χωρών.

ΟΡΟΙ

Τα προγράμματα ουσιαστικά αφορούν την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη, είναι περιορισμένης χρονικής διάρκειας και με σαφείς στόχους, και συμφωνούνται μεταξύ ερευνητικών ομάδων κάθε χώρας. Κάθε ερευνητική ομάδα πρέπει να διορίσει επικεφαλής του προγράμματος, ο οποίος θα είναι υπεύθυνος για όλη την αλληλογραφία σε σχέση με την αίτηση και μετά από αυτή.

ΤΟΜΕΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΕΠΙΛΟΓΗ

Στο πλαίσιο της Διμερούς Συνεργασίας στην Έρευνα και την Ανάπτυξη μεταξύ Ελλάδας και Η.Β., τον Ιούνιο του 2001 δημοσιεύθηκε πρόσκληση υποβολής προτάσεων σχετικά με τους εξής τομείς :

- Αγροτική βιοτεχνολογία
- Αλληλεπιδράσεις γης - θάλασσας στην παράκτια ζώνη

Οι προτάσεις που υπεβλήθησαν μετά τη δημοσίευση της πρόσκλησης αξιολογήθηκαν από μικτή επιτροπή που διορίσθηκε από τη Γενική Γραμματεία Έρευνας & Τεχνολογίας και το Βρετανικό Συμβούλιο.

Η επιτροπή διόρισε ακαδημαϊκούς διαιτητές από τις δύο πλευρές, οι οποίοι βοήθησαν στην αξιολόγηση των προταθέντων προγραμμάτων. Η μικτή επιτροπή, η οποία συνήλθε στην Αθήνα το Μάρτιο του 2002, ενέκρινε τελικά οκτώ (8) κοινά ερευνητικά προγράμματα στους προαναφερθέντες τομείς.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Κάθε πρόγραμμα πρέπει κανονικά να διαρκεί δύο έτη, αρχίζοντας από τον Απρίλιο του 2002. Η διάρκεια των προγραμμάτων μπορεί κατ' εξαίρεση να παραταθεί μέχρι ένα ακόμη έτος. Αυτές οι παρατάσεις χορηγούνται ανταγωνιστικά προς τις άλλες αιτήσεις. Προγράμματα που έχουν λάβει ενίσχυση για τρία έτη δεν δικαιούνται άλλη ενίσχυση.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Τα προγράμματα παρέχουν επιχορηγήσεις για οδοιπορικά έξοδα, έξοδα διατροφής και λειτουργικά έξοδα. Οι επιχορηγήσεις δεν καλύπτουν εργαστηριακά έξοδα ή το κόστος εξοπλισμού και, συνεπώς, κάθε εταίρος πρέπει να έχει ήδη προβλέψει για αυτά τα έξοδα σε σχέση με το πρόγραμμα.

Η Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας καλύπτει τα οδοιπορικά έξοδα των ελλήνων ερευνητών, ημερήσια αποζημίωση για γεύματα και διαμονή των βρετανών εταίρων τους, παρέχει ενίσχυση για τα τρέχοντα έξοδα και τα αναλώσιμα και περιστασιακά χορηγεί οικονομική ενίσχυση για νέους επιστήμονες που συμμετέχουν στα κοινά προγράμματα.

Το Βρετανικό Συμβούλιο Ελλάδας καλύπτει τα οδοιπορικά έξοδα των βρετανών επιστημόνων, ημερήσια αποζημίωση για γεύματα και διαμονή των ελλήνων εταίρων τους και τα τρέχοντα έξοδα των βρετανικών ερευνητικών ομάδων.

Κάθε επικεφαλής προγράμματος οφείλει να υποβάλλει κατάσταση εξόδων και επίκαιρη έκθεση στο τέλος κάθε έτους, καθώς και οικονομική κατάσταση εξόδων και τελική έκθεση στο τέλος της περιόδου ενίσχυσης. Το 2002 το επίπεδο χρηματοδότησης θα έχει ως εξής :

Α. Επισκέψεις στην Ελλάδα

Παροχή εισιτηρίου με επιστροφή από το σημείο αναχώρησης στη Βρετανία μέχρι το πλησιέστερο σημείο άφιξης στην Ελλάδα.

Αποζημίωση :

α. 74 ευρώ την ημέρα για επισκέψεις διάρκειας μέχρι δύο εβδομάδων

β. 910 ευρώ το μήνα για επισκέψεις μεγαλύτερης διάρκειας.

Β. Επισκέψεις στη Βρετανία

Παροχή εισιτηρίου με επιστροφή από το σημείο αναχώρησης στη Ελλάδα μέχρι το πλησιέστερο σημείο άφιξης στην Βρετανία.

Αποζημίωση :

α. 600 ευρώ την εβδομάδα για επισκέψεις διάρκειας μέχρι τριών εβδομάδων

β. 1.400 ευρώ το μήνα για επισκέψεις μεγαλύτερης διάρκειας.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 11 Αυγούστου 2003

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Γ.Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ	**Α. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ**
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
Β. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ	**Κ. ΣΤΕΦΑΝΗΣ**

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http: www.et.gr – e-mail: webmaster @ et.gr

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000-4
Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924
Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**(26610) 89 157**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**		**(26610) 89 105**
	(2610) 638 110	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πλ. Ελευθερίας 1	**(2810) 396 409**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**	**ΛΕΣΒΟΣ** - Αγ. Ειρήνης 10	**(22510) 37 181**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**		**(22510) 37 187**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:
- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 40 σελίδες 1 euro.
- Για τα ΦΕΚ από 40 σελίδες και πάνω η τιμή προσαυξάνεται κατά 0,05 euro για κάθε επιπλέον σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	Μηνιαίο	60	Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	Ετήσιο	75
Α΄ και Β΄	3μηνιαίο	75	Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου (Ν.Π.Δ.Δ.)	Ετήσιο	75
Α΄, Β΄ και Δ΄	3μηνιαίο	90	Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	Ετήσιο	75
Α΄	Ετήσιο	180	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	75
Β΄	Ετήσιο	210	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	75
Γ	Ετήσιο	60			
Δ΄	Ετήσιο	150			
Παράρτημα	Ετήσιο	75			

Η τιμή πώλησης του Τεύχους Α.Ε. & Ε.Π.Ε. σε μορφή CD - rom για δημοσιεύματα μετά το 1994 καθορίζεται σε 30 euro ανά τεμάχιο, ύστερα από σχετική παραγγελία.
Η τιμή διάθεσης φωτοαντιγράφων ΦΕΚ 0,15 euro ανά σελίδα

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή		Από το Internet	
Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ 3512	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ 3512
	euro	euro	euro	euro
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	205	10,25	176	8,80
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	293	14,65	205	10,25
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	293	14,65	147	7,35
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	147	7,35	88	4,40
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	30	1,50	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	59	2,95	30	1,50
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.054	102,70	587	29,35
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	205	10,25	88	4,40
Α΄, Β΄ και Δ΄			352	17,60

Το κόστος για την ετήσια συνδρομή σε ηλεκτρονική μορφή για τα προηγούμενα έτη προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του έτους 2003 κατά 6 euro ανά έτος παλαιότητας και κατά τεύχος

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ